

CHINESE BAPTIST CHURCH
OF ORANGE COUNTY

橙縣華人浸信會
國語堂崇拜

April 10, 2022

CALL TO WORSHIP

宣召

2022年教會主題經文

太28:18-20

18. 耶穌進前來，對他們說：天上地下所有的權柄都賜給我了。

19. 所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗。

20. 凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。

OPENING PRAYER

禱告

SINGSPIRATION

詩歌頌讚

【和散那】

和散那 和散那 和散那歸於至高神 (x2)

我們齊聲讚美 祢至聖尊名

權柄尊榮歸主我神 和散那歸於至高神

榮耀 榮耀 願榮耀歸萬王之王 (x2)

我們齊聲讚美 祢至聖尊名 權柄尊榮歸

主我神 願榮耀歸萬王之王

【和散那】

和散那 和散那 和散那歸於至高神 (x2)

我們齊聲讚美 祢至聖尊名

權柄尊榮歸主我神 和散那歸於至高神

榮耀 榮耀 願榮耀歸萬王之王 (x2)

我們齊聲讚美 祢至聖尊名 權柄尊榮歸

主我神 願榮耀歸萬王之王

【和散那】

和散那 和散那 和散那歸於至高神 (x2)

我們齊聲讚美 祢至聖尊名

權柄尊榮歸主我神 和散那歸於至高神

我們齊聲讚美 祢至聖尊名 權柄尊榮歸

主我神 和散那歸於至高神!

【祢是榮耀的君王】

祢是榮耀的君王 祢是和平之主

祢是天地萬有主宰

惟有祢聖潔公義 天使都向祢跪下

敬拜尊崇祢

因為在祢有永生之道

祢是主耶穌基督

【祢是榮耀的君王】

和撒那歸於大衛的子孫

和撒那歸於萬王之王

願榮耀歸於至高神

耶穌是彌賽亞

【祢是榮耀的君王】

祢是榮耀的君王 祢是和平之主

祢是天地萬有主宰

惟有祢聖潔公義 天使都向祢跪下

敬拜尊崇祢

因為在祢有永生之道

祢是主耶穌基督

【祢是榮耀的君王】

和撒那歸於大衛的子孫

和撒那歸於萬王之王

願榮耀歸於至高神

耶穌是彌賽亞

【祢是榮耀的君王】

和撒那歸於大衛的子孫

和撒那歸於萬王之王

願榮耀歸於至高神

耶穌是彌賽亞

願榮耀歸於至高神

耶穌是彌賽亞

【主賜福如春雨】

主賜的福如春雨

我在其中 讚美歡欣

主賜的生命是泉源

在我心中更新不窮

讓我們張開讚美的口 舉起敬拜的手

主將賜福在我們之中

【主賜福如春雨】

讓我們獻上獻上

將讚美尊榮

全都向主獻上

而主將賜下賜下

主的恩典

將如春雨降下

【主賜福如春雨】

主賜的福如春雨

我在其中 讚美歡欣

主賜的生命是泉源

在我心中更新不窮

讓我們張開讚美的口 舉起敬拜的手 主

將賜福在我們之中

【主賜福如春雨】

讓我們獻上獻上

將讚美尊榮

全都向主獻上

而主將賜下賜下

主的恩典

將如春雨降下

【主賜福如春雨】

讓我們獻上獻上
將讚美尊榮
全都向主獻上
而主將賜下賜下
主的恩典
將如春雨降下。

Pastoral Prayer

牧禱

Family News

家訊



教會網站<http://cbcoc.org>
首頁最下面選擇 “Give
online”. 根據提示選擇信
用卡或支票帳戶及指定項
目即可完成。
教堂不傳奉獻袋，請將奉
獻放在後面的奉獻箱裡。



網上及教堂奉獻

代禱事宜：



- 請為聘請兒童事工传道禱告；
- 求主繼續醫治身體有軟弱有疾病的弟兄姐妹：老張；天苓；蔡伯伯；元亨；

本期主日學：Jan16 -April 10, 2022

1. 基督教信仰釋義/新手上路 陳國衡/朱允平
2. 職場聖徒/護教學 張理宏
3. 新約概覽 Laura 趙
4. 門徒訓練 Gary 程
5. 單身與戀愛 Lois 耿
6. 系統神學 Esther 袁 實體上課
7. 基要真理 Derek 孟/Alex 蕭 實體上課

新一期主日學：April 17-Jul 17

- | | |
|--------------|---------------|
| 1. 不懼怕人/與神相遇 | William Chiu |
| 2. 舊約概覽 | Tai Hwa |
| 3. 教會歷史 | Howard Zong |
| 4. 男女角色 | Lois Keng |
| 5. 認識苦難 | Anne/Chi Yang |
| 6. 基要真理 | Alex/Derek |

主日直播及zoom主日學：

為配合及支持兒童主日學及周日午餐事工，同工會目前決定，從4月17日開始，國語主日將停止直播，歡迎弟兄姐妹回到教會聚會，崇拜內容將在錄製後放在網上。同日開始的新一期主日學課程都將改為實體上課，不再有網上課程。

夏季退修會：

退修會將於6月17至19日於Pinecrest Christian Center舉行，講員為基督使者協會總幹事柏有成弟兄。教會只收取成人\$75，學生及孩童一律免費，不足部分由教會補足。報名登記上周已經開始，請向主堂外的Evelyn姐妹及藺蓉姐妹報名交費。

教會48周年晚宴：

時間：5pm-8pm, April 24

地點：Golden sea restaurant and
Banquet:

餐費：6歲以上所有孩童、成人一律\$10現金，
崇拜及主日學後在門口交費買票（可用
Zelle付給亞娟姐妹），今天是最後一天售
票，24日現場購票為\$20。



安妮·阿姆斯壯 復活節奉獻



Annie Armstrong Easter offering :

禱告指引請上網站: www.NAMB.net.

邀請您禱告並參與年度安妮莊復活節奉獻,
目標: \$21,000 元。

“愛的行動” 募款午餐義賣：



4月17日主日崇拜後教會婦女傳道會將舉辦
為無家可歸者籌款午餐義賣活動（請預備好
現金），您也可以在www.cbccoc.org/give上
奉獻，並註明for Actions in love.

Good Friday

耶穌受難紀念聚會：



日期：7:30pm-9:00pm 4月15日周五

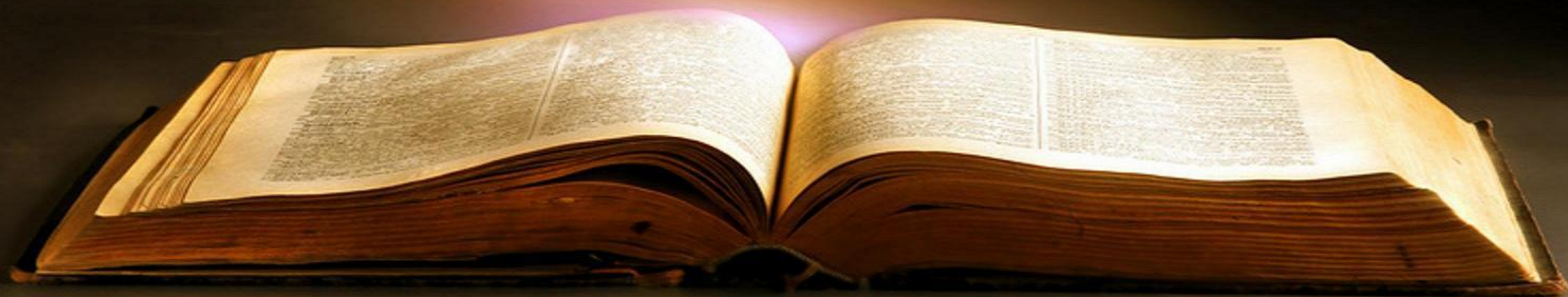
地點：教會主堂

歡迎所有弟兄姐妹實體參加紀念主耶穌受難的聚會。

Scripture

讀經

太12:22-32



22. 當下，有人將一個被鬼附著、又瞎又啞的人帶到耶穌那裡，耶穌就醫治他，甚至那啞吧又能說話，又能看見。

23. 眾人都驚奇，說：這不是大衛的子孫嗎？

24. 但法利賽人聽見，就說：這個人趕鬼，無非是靠著鬼王別西卜阿。

25. 耶穌知道他們的意念，就對他們說：凡一國自相紛爭，就成為荒場；一城一家自相紛爭，必站立不住；

26. 若撒但趕逐撒但，就是自相紛爭，他的國怎能站得住呢？

27. 我若靠著別西卜趕鬼，你們的子弟趕鬼又靠著誰呢？這樣，他們就要斷定你們的是非。

28. 我若靠著神的靈趕鬼，這就是神的國臨到你們了。

29. 人怎能進壯士家裡，搶奪他的家具呢？除非先捆住那壯士，才可以搶奪他的家財。

30. 不與我相合的，就是敵我的；不同我收聚的，就是分散的。

31. 所以我告訴你們：人一切的罪和褻瀆的話都可得赦免，惟獨褻瀆聖靈，總不得赦免。

32. 凡說話干犯人子的，還可得赦免；惟獨說話干犯聖靈的，今世來世總不得赦免。

Sermon

信息

“耶穌趕鬼的能力”

方鎮明牧師

The background image is a composite of a sunset or sunrise over a body of water, with three crosses visible on a hill in the distance. The sun is a bright, glowing orb on the left side, casting a warm, golden light across the sky and water. The water in the foreground is dark and reflects the light from the sun. In the background, a dark silhouette of a hill is visible, with three crosses standing on top. The overall mood is solemn and spiritual.

耶穌趕「鬼」的能力

馬太福音 十二 22-32

誰是世上最強的驅魔人？











Knowledge
020

驅魔師 II

NUOVI RACCONTI DI UN ESORCISTA
從聖經到現代的驅魔實錄

GABRIELE AMORTH
加俾額爾·阿
王念祖 譯

梵蒂岡首席驅魔師
GABRIELE AMORTH
著——加俾額爾·阿摩特

驅魔師 II

從聖經到現代的驅魔實錄



王念祖 譯

NUOVI RACCONTI
DI UN ESORCISTA

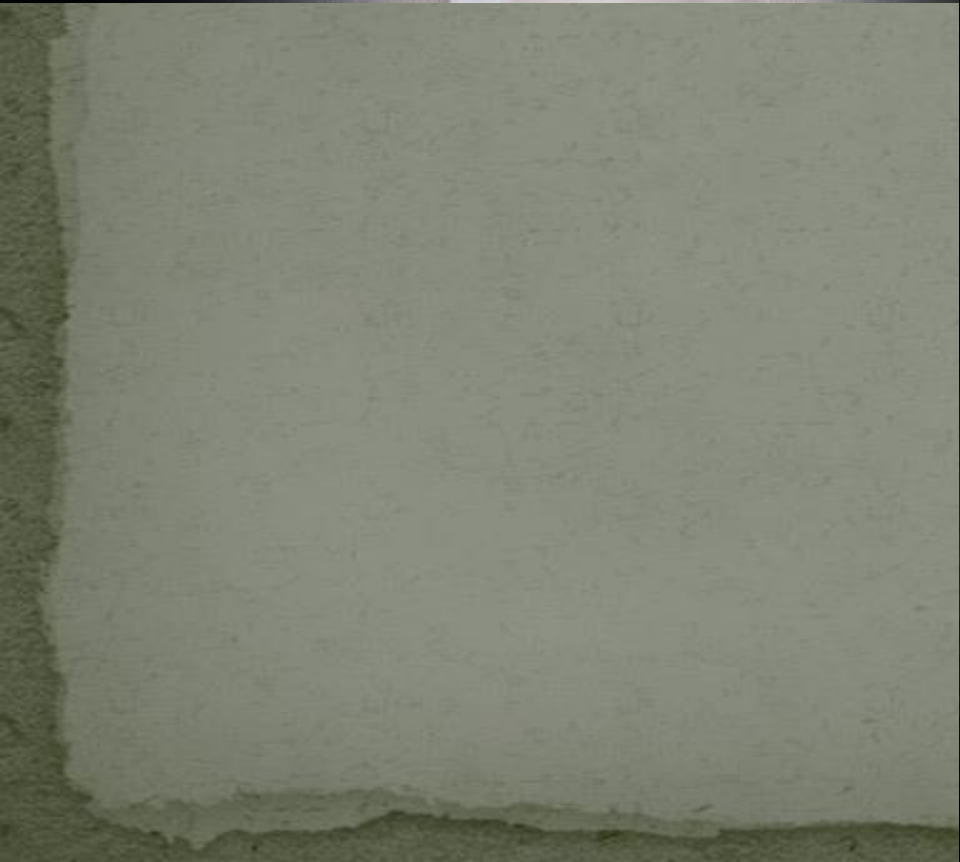
《大法師》導演實拍作者驅魔現場
震驚威尼斯影展

與魔鬼交手30年，我講的是未經刪減的真實故事！

附魔或邪靈作祟會傳染嗎？自己會變成……

台灣主教團授命驅魔師
鄭文宏

香港天主教教區秘書長
李 亮





Exorcism: Vatican course opens doors to 250 priests (2018)
Half a million people reportedly seek exorcisms every year in Italy,





22當下，有人將一個被鬼附著、又瞎又啞的人帶到耶穌那裡，耶穌就醫治他，甚至那啞巴又能說話，又能看見。

23眾人都驚奇，說：這不是大衛的子孫嗎？

24但法利賽人聽見，就說：這個人趕鬼，無非是靠著鬼王別西卜啊。

25耶穌知道他們的意念，就對他們說：凡一國自相紛爭，就成為荒場；一城一家自相紛爭，必站立不住；

26 若撒但趕逐撒但，就是自相紛爭，他的國怎能站得住呢？

27 我若靠著別西卜趕鬼，你們的子弟趕鬼又靠著誰呢？這樣，他們就要斷定你們的是非。

28 我若靠著神的靈趕鬼，這就是神的國臨到你們了。

29 人怎能進壯士家裡，搶奪他的家具呢？除非先捆住那壯士，才可以搶奪他的家財。

30不與我相合的，就是敵我的；不同我收聚的，就是分散的。

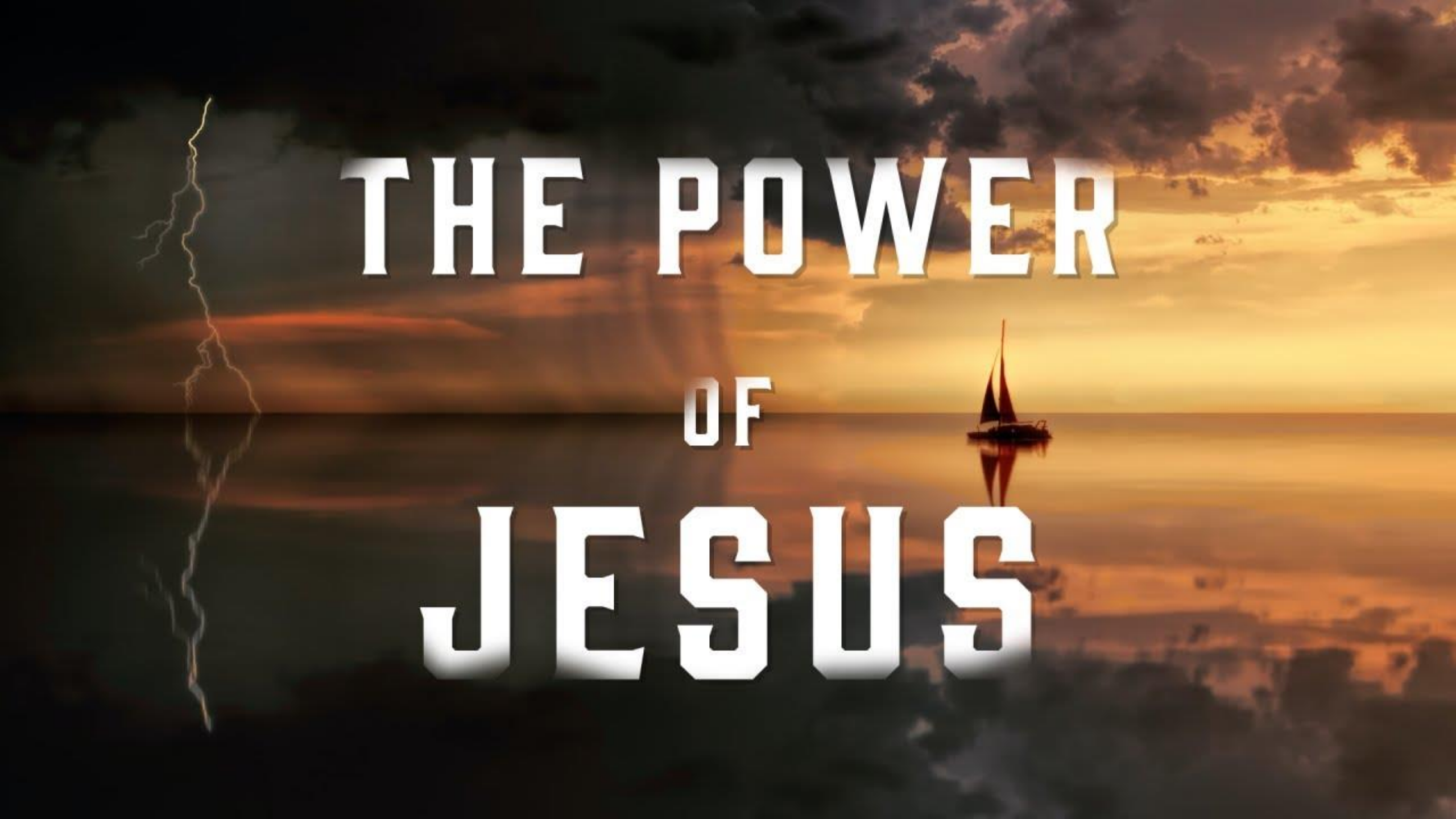
31所以我告訴你們：人一切的罪和褻瀆的話都可得赦免，惟獨褻瀆聖靈，總不得赦免。

32凡說話干犯人子的，還可得赦免；惟獨說話干犯聖靈的，今世來世總不得赦免

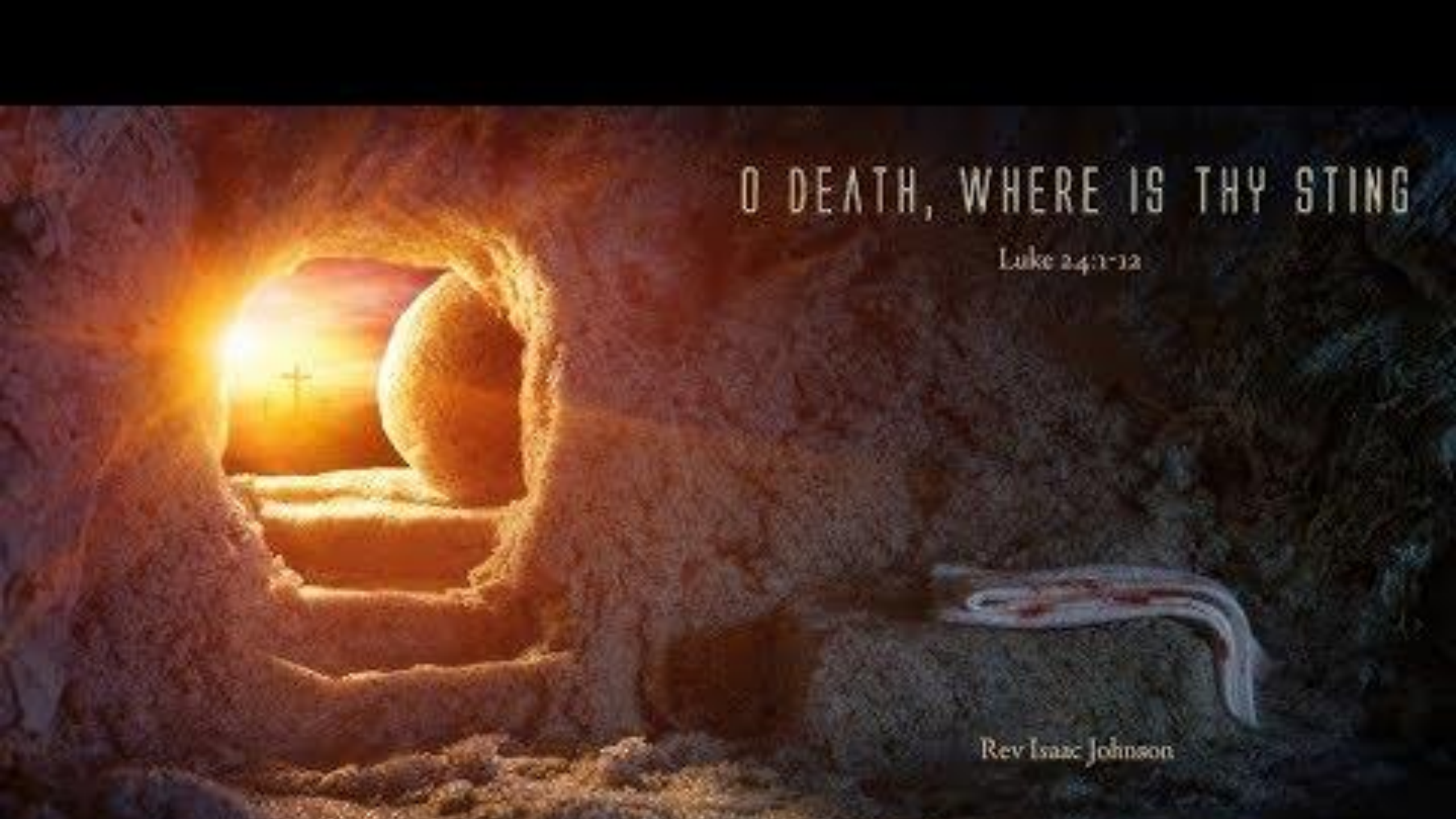
耶穌的能力從鬼王而來





The background of the image is a dramatic sunset or sunrise scene. The sky is filled with dark, heavy clouds, with a bright orange and yellow glow from the sun low on the horizon. A single lightning bolt is visible on the left side of the frame. In the center-right, a small sailboat with a dark sail is on the water, its reflection visible in the calm surface. The text "THE POWER OF JESUS" is overlaid in a large, white, serif font.

THE POWER OF JESUS



O DEATH, WHERE IS THY STING

Luke 24:1-12

Rev Isaac Johnson



**"O death, where is thy sting?
O grave, where is thy victory?"**

1 Corinthians 15:55 (KJV)

耶穌趕鬼的能力從何而來？

- 從反面的角度，耶穌否定祂與撒但有任何聯繫，祂的能力並不是從別西卜而來
- 從正面來說，耶穌宣稱祂趕鬼的能力直接從神或神的靈而來，這是非常明顯的

耶穌的能力就是「神的手指」

THERE IS
POWER
IN THE NAME OF
Jesus

魔鬼的權柄「現在已經」全然崩潰(1)：

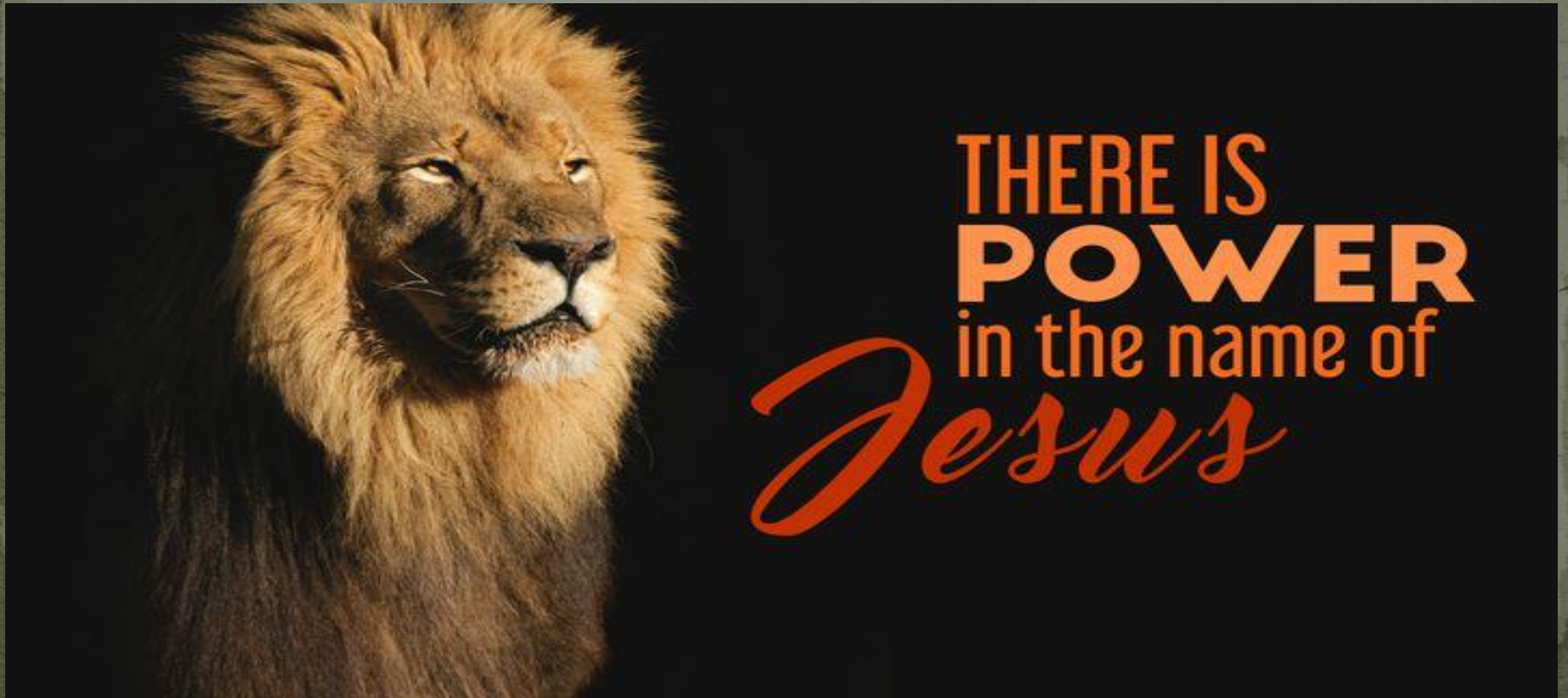
➤ 「我若靠著神的靈趕鬼，這就是神的國臨到 (the aroist tense) 你們了。」(太十二28)

魔鬼的權柄「現在已經」全然崩潰(2)：

➤耶穌進一步向他們解釋，信徒有權柄勝過撒但，說：「我曾看見撒但從天上墜落，像閃電一樣。我已經給你們權柄可以踐踏蛇和蠍子，又勝過仇敵一切的能力，斷沒有什麼能害你們。」

(路十18-19)

趕鬼並不是恩賜，而是既定的事實



耶穌解釋雖然魔鬼外表像是「壯士」，但卻被耶穌全然擊倒。



耶穌解释说，尽管魔鬼看起来像一个“强壮的人”，但他完全被耶穌击倒了。

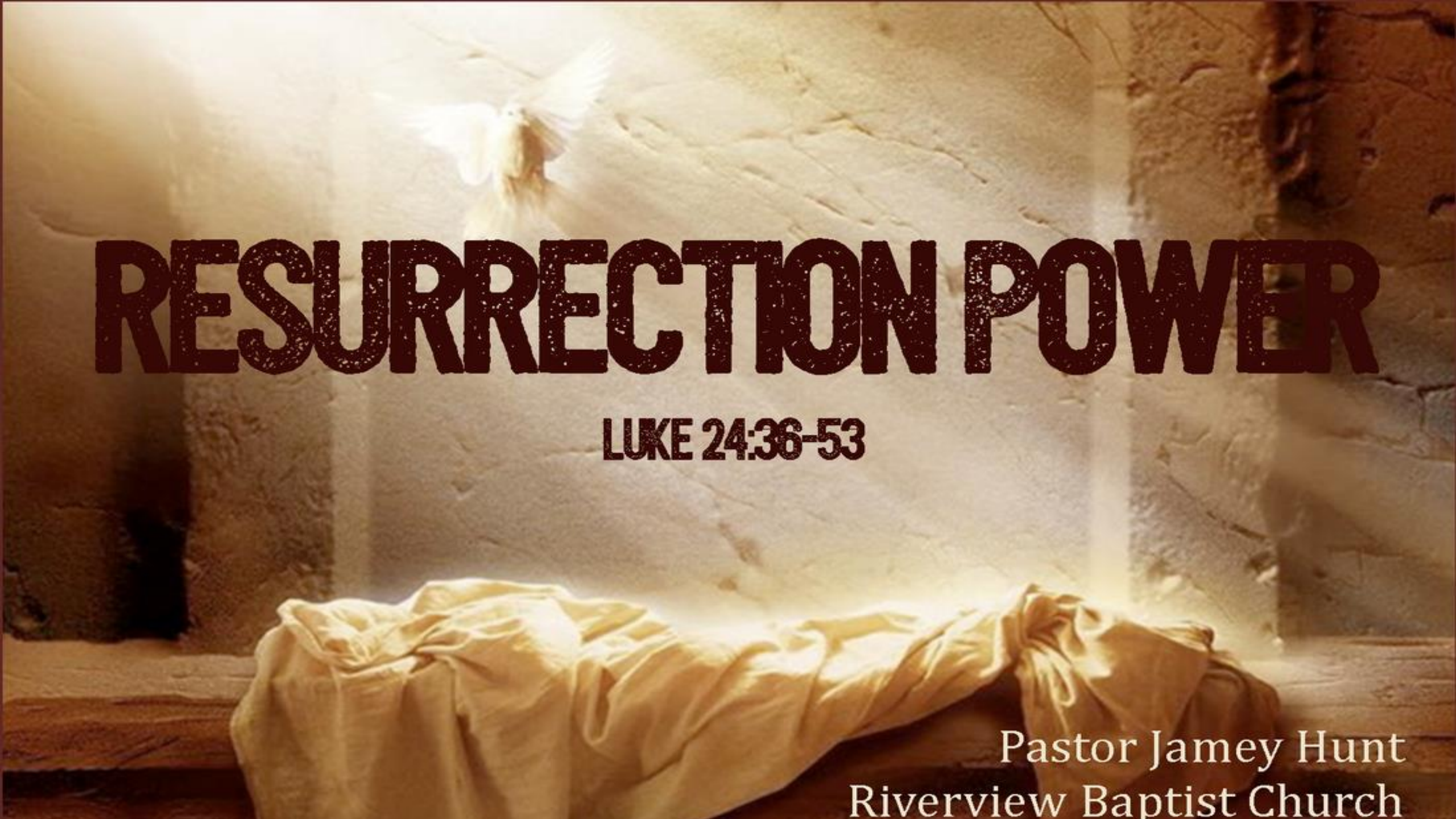
➤但是撒但仍在世上迷惑人，使他們不認識耶穌得勝的事實。

➤事實上，魔鬼沒有權柄控制信徒，信徒有權柄勝過撒但。

➤除了耶穌外，耶穌的門徒也能夠趕鬼：「主啊！因你的名，就是鬼也服了我們。」(路十17)。

➤在傳福音和宣教工場的應用





RESURRECTION POWER

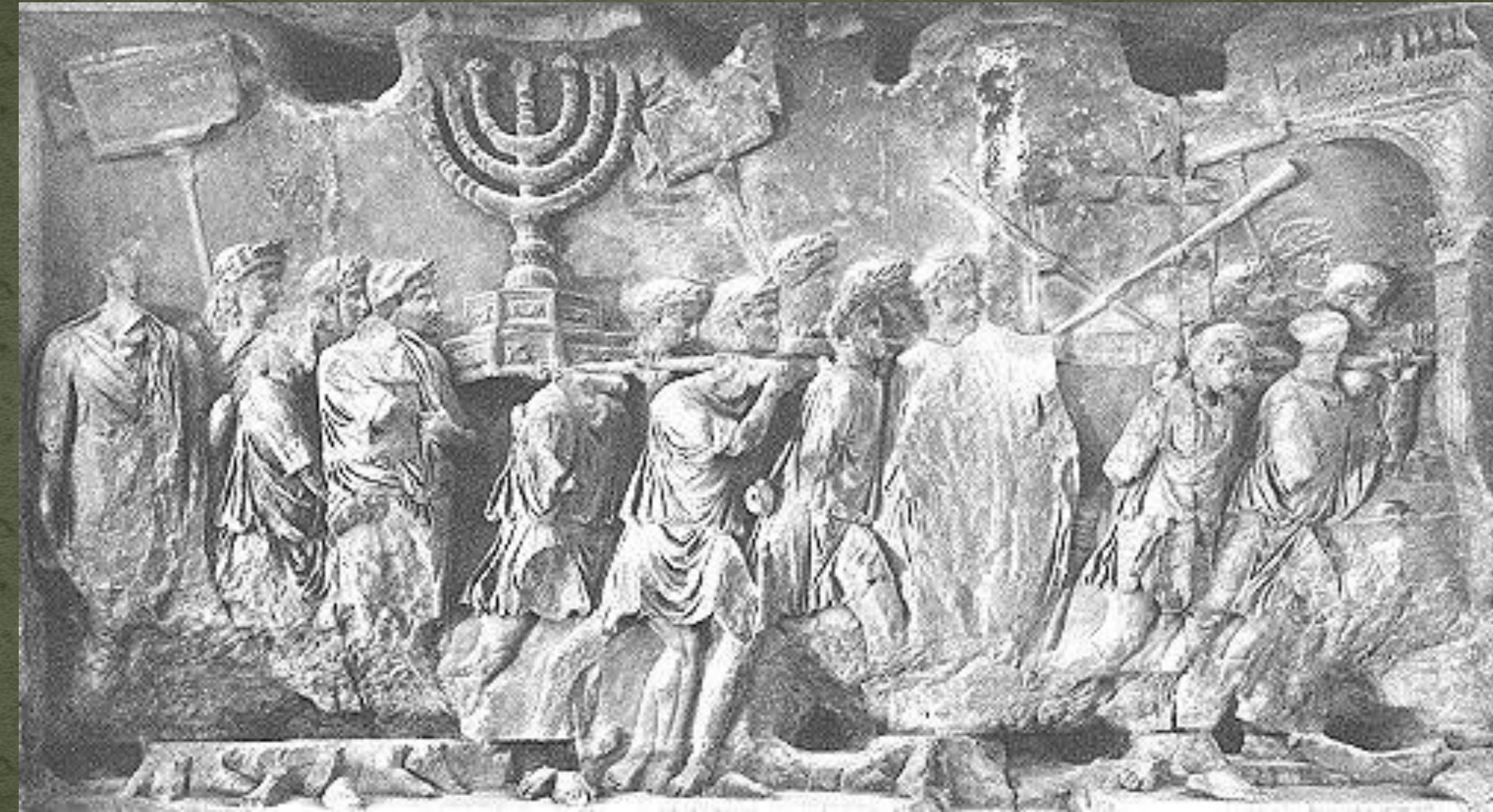
LUKE 24:36-53

Pastor Jamey Hunt
Riverview Baptist Church

使徒保羅(Paul)：魔鬼的權柄已全然崩潰：

➤為了說明這事實，使徒保羅進一步指出基督「既將一切執政的、掌權的[即撒但的權柄]擄來，明顯給眾人看，就仗著十字架誇勝」（西二15）。

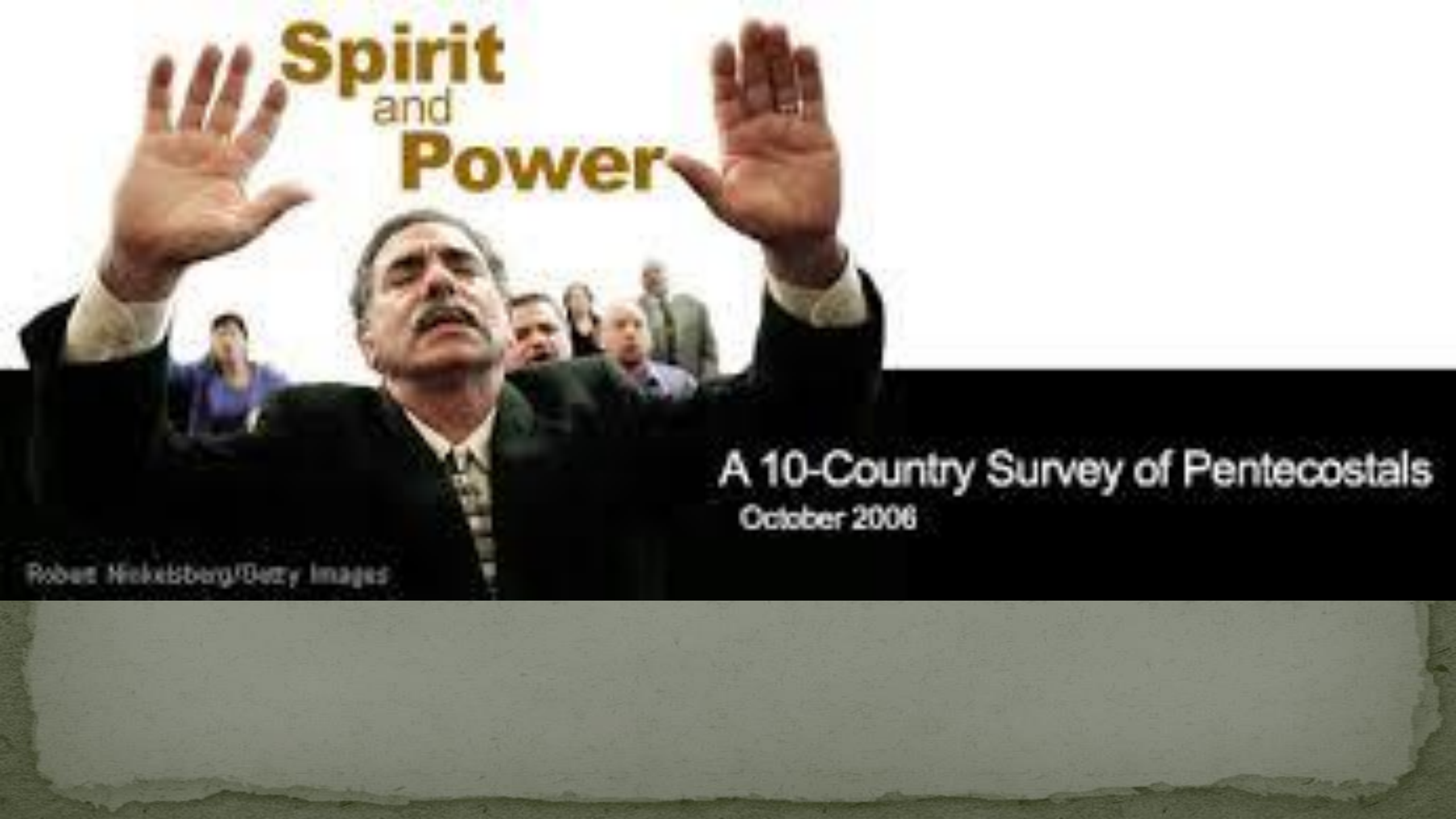
➤基督更經「常率領我們在基督裡誇勝」（林前二14），好叫我們知道一個事實，每一位敬虔的基督徒都可以靠賴耶穌的名打敗魔鬼，不再被它捆綁。









A man in a dark suit and tie is shown from the chest up, with his hands raised in a gesture of prayer or praise. He has a mustache and is looking upwards. In the background, several other people are visible, also appearing to be in a religious or spiritual setting. The overall tone is solemn and reverent.

Spirit and Power

A 10-Country Survey of Pentecostals
October 2006

Robert Nickelsburg/Getty Images

GODS AND MORTALS. POWER AND LOVE.
DEATH AND REVENGE. SHE WILL UNLEASH THEM ALL.

THE
BROKEN
KINGDOMS

The
**KINGDOM
OF GOD**
is Like...

This Gospel Of The
KINGDOM

Accessing the Power for Triumphant Christian Living



Is Putin the devil? Or
possessed by the Satan?





Response Hymn

回應詩歌

“認識你”

前我心寶貴世上的虛榮

今生的驕傲高舉自我

今為主耶穌將萬事丟棄

前我心寶貴盡作有損

副歌：認識祢耶穌

認識祢是我一生至寶

主祢是我一切 我喜樂 我的公義

主 我深愛祢

今我心渴慕唯認識耶穌
屬於主基督在祂裡面
那不能賺取無比的救恩
憑著祂寶血得以稱義

副歌：認識祢耶穌

認識祢是我一生至寶

主祢是我一切 我喜樂 我的公義

主 我深愛祢

讓我能經歷祢復活大能
讓我與基督一同受苦
更像我恩主效法祂的死
讓我與基督一同活著

副歌：認識祢耶穌

認識祢是我一生至寶

主祢是我一切 我喜樂 我的公義

主 我深愛祢

DOXOLOGY

三一頌

讚美真神萬福之根
世上萬民讚美主恩
天使天軍讚美主名
讚美聖父聖子聖靈 阿們！

Praise God, from whom all blessings flow Praise
Him, all creatures here below Praise Him above, ye
heavenly host Praise Father, Son, and Holy Ghost
Amen!

Benediction

祝禱